|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Žiadosť o povolenie fotografovania, filmovania, vyhotovenia zvukových záznamov\* v areáli U. S. Steel Košice, s.r.o.*****Request for Permit Of Taking Photos, Filming And Sound Recording\* in U. S. Steel Košice, s.r.o. area***  | Evid. číslo /*Serial No.* |
| **Pre zamestnancov USSK a DS USSK**/ *For USSK and DC USSK employee**s*: [ ]  | **Pre iných /** *For others*: [ ]  |
| **USSK DZ, útvar /** *USSK DP, unit*:      | **Obchodný názov, sídlo žiadateľa /** *Applicant’s business name, seat*:      |
| **Presné miesto** (OS, DZ, útvar) / *Specific* ***Location*** *(CC, DP, unit)*:      |
| **Doba, na ktorú sa povolenie žiada /*****Term for which permit is requested:*****Od** / *from*  **do** / *to*  |   |
| **Podrobné zdôvodnenie potreby vydania povolenia /** *Detailed explanation of reason to issue the permit*:      |
| **Prehlásenie** / *Declaration*:Podpisom na tejto žiadosti prehlasujem, že som bol poučený o svojich povinnostiach v súvislosti s fotografovaním, filmovaním a vyhotovovaním zvukového záznamu v areáli a na území USSK. Záznamy budem vytvárať len za pracovným/služobným účelom a na firemných zariadeniach. Vyhotovované záznamy budem chrániť pred zneužitím, stratou, krádežou a poškodením. Záznamy môžem poskytnúť tretím osobám len so súhlasom útvaru Riaditeľa pre vonkajšie vzťahy, U. S. Steel Košice, s.r.o.Primárnym účelom vyhotovovania obrazových a/alebo obrazovo zvukových záznamov nesmie byť zaznamenávanie identifikovateľných fyzických osôb a s tým spojené spracúvanie osobných údajov. Vyhotoviť a použiť takéto obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy je možné len vo výnimočných prípadoch a vždy len so súhlasmi dotknutých osôb, pričom sa dotknutej osobe oznámi účel vyhotovenia záznamu.  Nie je možné ich použiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutej osoby.Všetky obrazové a zvukové záznamy vyhotovené na území USSK sú majetkom spoločnosti a nesmie sa s nimi nakladať bez predchádzajúceho súhlasu USSK. USSK si zároveň vyhradzuje právo vyžiadať si kedykoľvek vyhotovené záznamy a v prípade potreby ich zlikvidovať a/alebo rozhodnúť o ich ďalšom použití..................................................................................................................................................................................................................................................................*I declare by my signature below that I was familiarized with my responsibilities regarding photography, filming, and audio recording on the premises and the territory of USSK. I will make records for job/business purposes only and using the Company equipment. I will protect made records against misuse, loss, theft, and damage. I may provide the records to third parties only with the agreement of the Director Public Affairs Unit, U. S. Steel Košice, s.r.o.* *The primary purpose of photographing, video and/or audio recording shall not be recoding of identifiable natural persons and related personal data processing. It is allowed to make and use such pictures, video and audio records in exceptional cases only and with the consent of affected persons, while the affected person must be informed about the purpose of such recording.  It is not allowed to use them in conflict with entitled interests of the affected person.**All video and audio records made in USSK are owned by the Company and shall not be used without prior consent of USSK. At the same time USSK reserves the right to request records made at any time and dispose them in case of need and/or make a decision about their further use.* |
| **Priezvisko** / *Last Name* | **Meno** / *First Name* | **Číslo IDK (OP )/** *Badge # (ID #)* | **Podpis** / *Signature* | **Pridelené číslo** / *Assigned #* |
|       |       |       |  |  |
| **\*\* Riaditeľ DZ, vedúci útvaru vedenia USSK /** *DP Director, Head of Company Management Unit*:**Stanovisko** / *Standpoint*: **Priezvisko** / *Last Name*:      **Meno** / *First Name*:     **IDK** / *Badge* #:      **Podpis** / *Signature***Dátum** / *Date*:      | **Štatutárny zástupca žiadateľa** (meno, priezvisko, funkcia, pečiatka podpis) / **Applicant’s statutory representative** (first name, last name, office, stamp, signature)**:**     **Dátum** / *Date*:       |
| **Meno a priezvisko, osobné číslo, funkcia doprevádzajúceho zamestnanca (zamestnancov)** / *first name, last name, personal number, office of visit accompanying employee (employees)*:      |
| **SCHVÁLENIE / *APPROVAL*** |
| \*\*\***Stanovisko riaditeľa pre vonkajšie vzťahy / *Statement of Director Public Affairs***:**Podpis** / *Signature*:**Dátum** / *Date*: | **Stanovisko ZZPVV / *Statement of ZZPVV (PVV responsible person)*:****Podpis** / *Signature*:**Dátum** / *Date*: |

\* Nehodiace sa škrtnúť / *Scratch the non-applicable*

\*\* Neplatí pre iné spoločnosti sídliace v areáli USSK / *Not applicable for other companies seating inside USSK area*

\*\*\* Len pre povolenie pre médiá, reklamné agentúry / *For permits for media and advertising agencies only*